

地上有天堂下有蘇杭

農貞信
農貞信

農貞信

衣錦榮歸，曾專誠拜謝蘇小小之大恩時，蘇小小已奄奄一息不久人世了。

青樓歲大，情同姊妹，雖與頭書生（呂錦貴）相戀，但被逼母以千金賣給老人作妾侍，蘇小小挺身而出盡法力助救了她。

「平潭印月」三塔是蘇東坡知縣杭

州府時所築，樹木參天，垂楊萬縷，恰似「柳眼觀人半帶羞」。

「平湖秋月」是錢塘縣令嚴心湯，把湖泥闢開，繞着那二堤，柳樹花木

楊柳，建亭道台，九曲迴環，石榴水樹

形成湖中春湖，詩云：「坡仙立塔據

平湖，月影清涵水墨闊，夜靜老龍鱗甲

色淵幕中英文字幕，因而「雙幻多影」

如意圖，實現在我們眼前，我男女偶

胞，既已遠離祖國，安居海外，猶懷宗

邦，誰人騎往遨遊西海乎？現在從心所

欲機會來了，欣賞優美故事，坐遊杭州

名勝，西湖十景，是最高的享受，是天

外飛來的好眼福，所以有一個觀眾只消

費一元幾毛，買張戲票，可以帶引遍覽

人間仙境，地上天堂了。

讀者諸君：你豈能放過「百聞不如

一見」，絕世難逢這個咁好嘅機會，你

還有什麼比這更美好的娛樂享受呢？既

有好戲，美景欣賞之餘，還可消磨三閑

情意綿綿的樂曲，文學詩詞佳句，把你

陶醉感動。

蘇小小（白娘）是多才多藝宋代歌

妓，為人俠義，憎恨貪官污吏，濟貧扶

危，雖是風塵女子，但出污泥而不染。

阮都（周驥）相國公子，看薄功名

愛打不平，和蘇小小在靈隱寺相識後

，對她才貌志同道合，由相愛而至結婚

，結果為父母反對在壓力下犧牲，

對牛夫人，早已步出畫堂，立在毡單之上，俯首躬身，只等下拜。管提舉定睛

細看，只見女兒一個立在左手，並着兩

位新人，却不見自己的女婿，就對着女

兒，高聲大喊道：「你是何人，竟立在

姑夫左手！」不惟禮數欠周，亦且渾亂不

雅。還不快走開去！」他便叫喊得慌。

正在喧鬧之際，又有侍妾，簇擁了

老親翁，早已步出畫堂，立在毡單之

上，俯首躬身，只等下拜。管提舉定睛

細看，只見女兒一個立在左手，並着兩

位新人，却不見自己的女婿，就對着女

兒，高聲大喊道：「你是何人，竟立在

姑夫左手！」不惟禮數欠周，亦且渾亂不

雅。還不快走開去！」他便叫喊得慌。

人生一夢耳，何必十分認真？勸你將錯

直到拜完之後，三位新人一齊走了去。

就錯，完了這場春夢罷。

黃意滿 周子國

George Lee, Four Seasons Rest & Staffs, Tony

Oralge: Alice & Bill Wolf, Wolf Flor & Flor Cowan,

Michelle Roy Aying, Herb & Elsie Krouse;

Mrs. Agnes Sather,

黃意滿 周子國

City Care & Staffs, Continenal Care & Staffs:

Tommy Kay Chow, Canada Cafe & Staffs;

Quon Ning, Wo Way Fong, Wo Ling, Mah Hong,

Chow Ling, Chow Kit, See;

Eileen & Sam Doo Young & Family,

黃意滿 周子國

H. C. Lai, George Lee, Four Seasons Rest & Staffs, Tony

Oralge: Alice & Bill Wolf, Wolf Flor & Flor Cowan,

Michelle Roy Aying, Herb & Elsie Krouse;

Suite 301, 1111 West Georgia, Van. 5, B.C.

告 訊

先考賀財字滋基為公府君原籍廣東省恩平縣區村鄉新陂村人補於壹九六八年九月八日下午八時五十分壽終於雲本壩暗市黨發靈館入殯護定於九月十四日（星期六）上午十時舉行出喪禮

土葬於科市蘭墓園，悉屬

宗親戚友比誌哀此

三言聞

未亡人 吳氏

孤子 瑞祥瑞積

媳婦 鄭氏麥氏

孫男 求理維理

子賢子亮

試淚稽首

孫女 求真維真蘇研

試淚稽首

女婿 唐悅強

試淚頓首

外孫女 翠蝶彩蝶

蝶環

試淚稽首

治喪處：1896 Grant St., Vancouver 6, B.C.

電話：二五五·六七六九

有華美仔屋一座，位在二埠對面賈路體

(Royal Heights) 兩年新，每屋有一廿五

尺大廳，五尺發至，兩睡房，均鋪着

大床氈，又有壁爐，廚房爐灶，貯物室

，車房，陽台，全屋裝飾等新，取價祇

三萬三千五百元，先交現款壹萬八千元

。請電話五八一·八七八六或五八四·

〇四壹壹商洽。

亞省第四名商埠

餐館出售

本埠工業，農業，生意，工路，火車正

路，四通八達，本埠現在中心區，裝修

現代化，架生齊備，生意興旺，東主年

老退休，因此出賣，價錢相宜，有意營

業者，請親臨面談，如買賣業，抑或

租賣，均付便。

尾利慎血埠李杯殯館謹啓

弟不解，老親翁道：「故令嬌姪就是小弟的

不瞞老親翁說：這故令嬌姪就是小弟的

歲慶儀經於七月四日安葬歸土

荷家，男女宗親戚友親臨執拂素車隨送

厚恩賜鑲花圈並蒙各友好駕臨扶柩謁

降情致存均感莫此勝謝

未亡人 趙氏

○哀 謝

阿倫把自己包在一個套內，足部被

一條浸過汽油的吊索繫掛着距離泰晤士

河五十尺之高，然後把繩穿用火點着

，他要在八十秒鐘內從那個套內掙扎逃

出來，否則就會掉在河底，至於他如何

從套內走出來，也許是精神力量吧。

管提舉變色而道，說：「小女拜堂

方纔分付樂工狂了吹打。

管提舉想了一會，正辨不清，又對

管提舉說：「這些話，小弟一字不解，總

是會說，竟在裏做夢不成？」路公道：

「小東上面已曾講過『今宵說夢主人

意首與列後治商』。Mr. F. M. Payne,

直到拜完之後，三位新人一齊走了去。

就錯，完了這場春夢罷。

東方花舖 Oriental Florists

251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel 681-3449

本號常備
四季時花 益景栽花
花牌花籃
大小喜慶
靚花艷花
各樣具全
價錢克己
僑胞光顧
藉增光寵

本號常備
辦理一切關於銀業事務

香港來回機票

集體廿五人每位六八九元

單人或集體遊覽

位八百元遊覽費另議

歡迎分期付款

遠親近戚移民三七八元

代辦客票

三凡市來

回八十三元

●往緬甸

省來回機票

回一百零壹元

●十月初八日

觀光團往香港及遠東

●十月六日及十一月廿八日

平日照常，星期六下午特別服務

●香港來回機票

集體廿五人每位六八九元

單人或集體遊覽

位八百元遊覽費另議

歡迎分期付款

●遠親近戚移民三七八元

●代辦客票

三凡市來

回八十三元

●往緬甸

省來回機票

回一百零壹元

●十月初八日

觀光團往香港及遠東

●十月六日及十一月廿八日

平日照常，星期六下午特別服務

●香港來回機票

集體廿五人每位六八九元